



香港學術及職業資歷評審局
Hong Kong Council for Accreditation of
Academic & Vocational Qualifications

評審報告(摘要)

僱員再培訓局

課程覆審

產婦護理基礎證書 (兼讀制)

2015 年 1 月

此評審報告乃由香港學術及職業資歷評審局（評審局）根據《學術及職業資歷評審條例》（第 592 章）賦予其「評審當局」的職權而發出。本報告述明其評定、評定的有效期以及規限評定之效力的條件或限制。

1. 簡介

1.1 僱員再培訓局（Employees Retraining Board）是獨立法定組織，根據《僱員再培訓條例》於 1992 年成立。僱員再培訓局提供的課程是以市場為導向，就業為本，靈活配合市場變化。僱員再培訓局透過統籌、撥款和監察，委任培訓機構提供培訓課程及服務，培訓中心分佈港九新界各區，地區網絡廣闊。現時僱員再培訓局提供約 800 項具市場需求及事業前景的培訓課程，範疇涵蓋近 30 個行業。

1.2 受僱員再培訓局（以下簡稱為“再培訓局”）所託，評審局乃根據訂立的服務協議書內列明之職權範圍以及相關之評審指引，為其《產婦護理基礎證書（兼讀制）》（Foundation Certificate in Post-natal Care (Part-time)）進行課程覆審，以評定課程能否達致其目標和達到資歷架構第 2 級之標準。

2. 評審局之評定

評審局在充分考慮評審小組之建議後，作出以下評定：

2.1 課程覆審

批准

營辦者名稱	
	1. Hong Kong Association for Democracy and People's Livelihood (ERB) 香港民主民生協進會（再培訓）
	2. Caritas - Hong Kong (ERB) 香港明愛（再培訓）
	3. Hong Kong Employment Development Service Limited (ERB) 香港職業發展服務處有限公司（再培訓）
	4. HKCT Group Limited (ERB) 港專機構有限公司（再培訓）
	5. The Hong Kong Confederation of Trade Unions (ERB) 香港職工會聯盟（再培訓）
	6. The Evangelical Lutheran Church of Hongkong (ERB)

	<p>基督教香港信義會 (再培訓)</p> <p>7. The Federation of Hong Kong and Kowloon Labour Unions (ERB) 港九勞工社團聯會 (再培訓)</p> <p>8. The Scout Association of Hong Kong - The Friends of Scouting (ERB) 香港童軍總會童軍知友社 (再培訓)</p> <p>9. The Hong Kong Federation of Trade Unions (ERB) 香港工會聯合會 (再培訓)</p> <p>10. Christian Action (ERB) 基督教勵行會 (再培訓)</p> <p>11. Heung To College of Professional Studies (ERB) 香島專科學校 (再培訓)</p> <p>12. KCRA Community Education Enhancement Center Limited (ERB) 葵協社區教育拓展中心有限公司 (再培訓)</p> <p>13. New Territories Association Retraining Centre Limited (ERB) 新界社團聯會再培訓中心有限公司 (再培訓)</p> <p>14. Neighbourhood & Worker's Service Centre (ERB) 街坊工友服務處 (再培訓)</p> <p>15. Hong Kong Sheng Kung Hui Lady MacLehose Centre (ERB) 香港聖公會麥理浩夫人中心 (再培訓)</p> <p>16. Vassar International Chinese Medical Society Limited (ERB) 華夏國際中醫學會有限公司 (再培訓)</p> <p>17. Vocational Training Council (ERB) 職業訓練局 (再培訓)</p> <p>18. The Young Men's Christian Association of Hong Kong (ERB) 香港基督教青年會 (再培訓)</p>
--	--

	19. Yan Oi Tong Limited (ERB) 仁愛堂有限公司 (再培訓)
資歷頒授者名稱	Employees Retraining Board 僱員再培訓局
進修課程名稱	Foundation Certificate in Post-natal Care (Part-time) 產婦護理基礎證書 (兼讀制)
資歷名稱(結業資歷)	Foundation Certificate in Post-natal Care (Part-time) 產婦護理基礎證書 (兼讀制)
主要學習/培訓範疇	美容，美髮，家政，個人護理
其他學習/培訓範疇	不適用
行業	不適用
行業分支	不適用
資歷架構級別	第 2 級
資歷學分	8
修讀模式及修讀期	兼讀制 80.8 學時 (包括 59 面授時數)
中段結業資歷	不適用
有效期	3 年 (2015 年 5 月 5 日至 2018 年 5 月 4 日)
招收學員次數	不適用
新學員人數上限	每班學員人數上限為 25 人
「能力標準說明」為本課程	<input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否
「通用(基礎)能力說明」為本課程	<input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否
加於資歷名冊上的其他有用資料	This is an ERB standardised programme. 此為僱員再培訓局的標準化課程。
授課地址	請參閱附錄一

建議

- 再培訓局應檢視及修訂有關單元(五)-「產婦坐月食療」及單元六-「中式傳統習俗」的教學內容，以確保學員能懂得製作雞酒、薑醋、酸薑、紅雞蛋及實踐安排產婦坐月膳食的工作，從而鞏固所學技能。

3. 課程資料

以下課程資料乃由營辦者提供。

3.1 課程目標

- 讓學員了解迎接新成員的準備；
- 讓學員認識及掌握產後的護理技巧及產婦心理特性；及
- 讓學員認識產後的傳統習俗及坐月食療。

3.2 學習成效

完成課程後，學員能夠：

- 認識陪月工作的服務文化、應具備的條件、工作態度及操守；
- 了解迎接新成員的準備，產前運動及飲食；
- 掌握產後護理的知識及技能；
- 掌握扶抱產婦技巧；
- 認識產後傳統習俗及坐月食療；及
- 認識家居常用急救常識。

3.3 課程結構

單元	資歷學分
(一) 課程/行業簡介	
(二) 迎接新成員的準備	
(三) 產後護理	
(四) 產婦心理支援	
(五) 產婦坐月食療	
(六) 中式傳統習俗	
(七) 家居常用急救常識(產婦)	
(八) 課程評核	
總計：	8

3.4 畢業要求

學員必須達到下列畢業要求，方獲頒畢業證書：

- 學員的總出席率須達課程之最低要求(80%)；及
- 必須於持續評估實務試取得合格；及
- 必須於期末考試考獲合格分數。

3.5 收生條件

- 中一學歷程度及具工作經驗（如學歷程度未達中一者，須通過入學測試）；或僱員再培訓局的「家務助理基礎證書」課程畢業學員（須出示有關的資歷證明）；及
- 能閱讀一般中文；及
- 須為法例（幼兒服務條例 15A 條）規定的可擔任幼兒托管人之人士；及
- 須未曾修讀僱員再培訓局的「陪月員基礎證書」課程。

4. 重大修改

- 4.1 於有效期內，如營辦者在未經評審局批准的情況下作出重大修改，評審資格將會失效。

5. 資歷名冊

- 5.1 通過評審局質素保證程序的資歷均可上載到資歷名冊，並獲資歷架構認可。課程營辦者或資歷頒授機構如欲於資歷名冊上載已通過質素保證的資歷，須向評審局相關部門另行提出申請。
- 5.2 學員在登記有效期內入讀相關通過評審的進修計劃，修畢有關進修計劃並獲得載於資歷名冊的相關資歷，其資歷方為資歷架構認可。

報告編號：15/19
檔案編號：VA61/116/201411

授課地址

營辦者名稱	授課地址
1. Hong Kong Association for Democracy and People's Livelihood (ERB) 香港民主民生協進會 (再培訓)	(a) Unit 5-7, Ground Floor, Trade Square, 681 Cheung Sha Wan Road, Kowloon 九龍長沙灣道 681 號貿易廣場 G5-G7 地舖
2. Caritas - Hong Kong (ERB) 香港明愛 (再培訓)	(a) 22 Tin Wan Street, Aberdeen, HK 香港香港仔田灣街 22 號 (b) 146 Chung On Street, Tsuen Wan, N.T. 新界荃灣眾安街 146 號 (c) Flat 3, 3/F, Kowloon Plaza, 485 Castle Peak Road, Lai Chi Kok, Kowloon 九龍荔枝角青山道 485 號九龍廣場 3 字樓 3 室 (d) No. 317, 3/F, Sau Mau Ping Shopping Centre, Sau Mau Ping Estate, Kowloon 九龍秀茂坪邨秀茂坪商場 3 樓 317 室 (e) 1/F., SUP Tower, 75-83 Kings Road, North Point, Hong Kong 香港北角英皇道 75-83 號聯合出版大廈一樓 (f) 2/F, St. Benedict Church, 7 Kong Pui Street, Shatin Wai, Shatin, N.T. 新界沙田沙田圍崗背街 7 號聖本篤堂 2 樓 (g) Unit 1-7, Podium Level, Tsui Lau House, Tsui Ping (North) Estate, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘翠屏北邨翠柳樓平台 1-7 號 (h) Unit 40-45, G/F, Hing Yiu House, Tai Hing Estate, Tuen Mun, N.T. 新界屯門大興邨興耀樓地下 40-45 號
3. Hong Kong Employment Development Service Limited (ERB) 香港職業發展服務處有限公司 (再培訓)	(a) Unit 203-206, Podium, Bik Shui House, Shui Pin Wai Estate, Yuen Long, N.T. 新界元朗水邊圍邨碧水樓平台 203-206 室

<p>4. HKCT Group Limited (ERB) 港專機構有限公司 (再培訓)</p>	<p>(a) Rooms 508-509, 5/F & Rooms 701-703,707-712, 7/F, 113 Argyle Street, Mongkok, Kowloon 九龍旺角亞皆老街 113 號 5 樓 508-509 室及 7 樓 701-703、707-712 室</p>
<p>5. The Hong Kong Confederation of Trade Unions (ERB) 香港職工會聯盟 (再培訓)</p>	<p>(a) 5th Floor, THF (Yuen Long) Commercial Building, 2-8 Tai Cheung Street, Yuen Long, N.T. 新界元朗泰祥街 2-8 號大鴻輝(元朗)商業大廈 5 樓</p> <p>(b) Shop No. 54 & 69, G/F, Phase 3, Sunshine City, Ma On Shan, N.T. 新界馬鞍山新港城 3 期地下 54 及 69 號舖</p> <p>(c) G/F., Tsui Wo House, Tai Wo Estate, Tai Po, N.T. 新界大埔太和邨翠和樓地下</p> <p>(d) 3/F., Len Shing Building, 162 - 168 Yuen Long Main Road 元朗大馬路 162-168 號聯昇樓四樓</p>
<p>6. The Evangelical Lutheran Church of Hongkong (ERB) 基督教香港信義會 (再培訓)</p>	<p>(a) 18/F, Federal Centre, 77 Sheung On Street, Chai Wan 柴灣常安街 77 號發達商業中心 18 樓</p> <p>(b) Rm 207-8 & 405, Grace Lutheran Church & 5/F., Fung Yat Social Service Complex, 364 Kwai Shing Circuit, N.T. 新界葵涌葵盛圍 364 號馮鎰社會服務大樓五樓及天恩堂 207、208、405 室</p>
<p>7. The Federation of Hong Kong and Kowloon Labour Unions (ERB) 港九勞工社團聯會 (再培訓)</p>	<p>(a) 4/F, Tai Po Commercial Centre, 152-172 Kwong Fuk Road, Tai Po 大埔廣福道 152-172 號大埔商業中心 4 樓</p> <p>(b) 5/F Union Park Centre, 771-775 Nathan Road, Kowloon 九龍彌敦道 771-775 號柏宜中心五樓</p> <p>(c) Rm 1805, 1806 & 1811, 18/F, Parklane Square, 2 Tuen Hi Road, Tuen Mun, N.T. 新界屯門屯喜路 2 號栢麗廣場 18 樓 1805, 1806 及 1811 室</p> <p>(d) 4 Ying Choi Path, To Kwa Wan, Kowloon, (Room 101-104, 201-204, 301-303,401-404 & 501) 九龍土瓜灣英才徑 4 號(101-104, 201-204, 301-303, 401-404 及 501 室)</p>
<p>8. The Scout Association of Hong Kong - The Friends of Scouting</p>	<p>(a) 8/F Hong Kong Scout Centre, 8 Austin Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon 九龍尖沙咀柯士甸道 8 號香港童軍中心 8 樓</p>

<p>(ERB) 香港童軍總會童軍知友社 (再培訓)</p>	
<p>9. The Hong Kong Federation of Trade Unions (ERB) 香港工會聯合會 (再培訓)</p>	<p>(a) Flat 3, 2/F, United Mansion, 37G Jordan Road, Kowloon 九龍佐敦道 37G 號統一大廈 2 字樓 3 室</p> <p>(b) 6/F, Sun Beam Commercial Building, 469 - 471 Nathan Road, Kowloon 九龍彌敦道 469 - 471 號新光商業大廈 6 字樓</p>
<p>10. Christian Action (ERB) 基督教勵行會 (再培訓)</p>	<p>(a) G/F-3/F & 5/F, New Horizons Building, 2 Kwun Tong Road, Kowloon 九龍觀塘道 2 號新秀大廈地下至 3 樓及 5 樓</p> <p>(b) Rm. 102A & 102B, 1/F & 3/F, Lam Tin (West) Estate Community Centre, 71 Kai Tin Road, Lam Tin, Kowloon 九龍藍田啓田道 71 號藍田(西區)社區中心二樓 102A、102B 室及四樓</p> <p>(c) Suite UG02, Upper Ground Floor, Block 2, Hofai Commercial Centre, 222-224 Sai Lau Kok Road, Tsuen Wan 荃灣西樓角路 222-224 豪輝商業中心二座地下上層 UG02 室</p>
<p>11. Heung To College of Professional Studies (ERB) 香島專科學校 (再培訓)</p>	<p>(a) 6 Wan Tau Street, Tai Po, New Territories 新界大埔運頭街 6 號</p>
<p>12. KCRA Community Education Enhancement Center Limited (ERB) 葵協社區教育拓展中心有限公司 (再培訓)</p>	<p>(a) G/F., 103-106, Yan Lam House, Tsui Lam Estate, Tseung Kwan O 將軍澳翠林邨欣林樓 103-106 號地下</p> <p>(b) Unit 10-14, G/F, Hong Shing House, Cheung Hong Estate, Tsing Yi, N.T. 新界青衣長康邨康盛樓地下 10-14 號</p> <p>(c) Portion of 2/F, Western District Community Centre, 36A Western Street, Sai Ying Pun, Hong Kong 香港西營盤西邊街 36A 號西區社區中心部分 2 樓</p> <p>(d) 1/F, Chi Wo Commercial Bldg., 20 Saigon Street, Yaumatei, Kowloon 九龍油麻地西貢街 20 號志和商業大廈一樓</p>

<p>13. New Territories Association Retraining Centre Limited (ERB) 新界社團聯會再培訓中心有限公司 (再培訓)</p>	<p>(a) Room 337-344, 3/F Choi Yuk House, Choi Yuen Estate, Sheung Shui, N.T. 新界上水彩園邨彩玉樓 3 樓 337-344 號</p> <p>(b) Shop No. 12, Ground Floor, Ka Fuk Shopping Centre, Ka Fuk Estate, Fanling, New Territories 新界粉嶺嘉福邨嘉福商場地下 12 號舖</p> <p>(c) Shop 304, Heng On Shopping Centre, Heng On Estate, Ma On Shan, Shatin, N.T. 新界沙田馬鞍山恒安邨恒安商場 304 號舖</p> <p>(d) Rm 1, 2/F Nan Tin Mansion, 37 Kau Yuk Road, Yuen Long 元朗教育路 37 號南天大廈 201 室</p> <p>(e) Rm 221-222, Shek Fong House, Shek Wai Kok Estate, Tsuen Wan 荃灣石圍角邨石芳樓 221-222 室</p> <p>(f) Shop 301-307, Po Ning House, Po Lam Estate, Tseung Kwan O, N.T. 新界將軍澳寶林邨寶寧樓 301-307 室</p> <p>(g) G/F, 5-7 Tai Wing House, Tai Yuen Estate, Tai Po, N.T. 新界大埔大元邨泰榮樓 5-7 號地下</p> <p>(h) Room 101-108, G/F, On Yeung House, Cheung On Estate, Tsing Yi, N.T. 新界青衣長安邨安洋樓地下 101-108 室</p> <p>(i) No. 20-29, G/F, Wu Pik House, Wu King Estate, Tuen Mun 屯門湖景邨湖碧樓地下 20-29 號</p>
<p>14. Neighbourhood & Worker's Service Centre (ERB) 街坊工友服務處 (再培訓)</p>	<p>(a) No 22-30 & 73, UG/F & No 49, 52, 56, 58-60, LG/F, Tsuen Wan Garden Phase 1, 15-23 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T. 新界荃灣青山公路 15-23 號荃灣花園第一期商場高層 22-30 號、73 號地舖及低層 49、52、56、58-60 號地舖</p> <p>(b) 5/F., Far East Bank Building, 135-143 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T. 新界荃灣青山公路 135-143 號遠東中心 5 樓</p>
<p>15. Hong Kong Sheng Kung Hui Lady MacLehose Centre (ERB)</p>	<p>(a) G/F, 127-144 On Tao House, Cheung On Estate, Tsing Yi, N.T. 新界青衣長安邨安濤樓 127-144 號地下</p>

<p>香港聖公會麥理浩夫人中心 (再培訓)</p>	<p>(b) 22 Wo Yi Hop Road, Kwai Chung, New Territories (excluding 3/F) 新界葵涌和宜合道 22 號(3 樓除外)</p> <p>(c) 101-104 & 108, G/F, Yung Shue House, Lei Muk Shue Estate, Tsuen Wan, N.T. 新界荃灣梨木樹邨榕樹樓地下 101-104 及 108 室</p>
<p>16. Vassar International Chinese Medical Society Limited (ERB) 華夏國際中醫學會有限公司 (再培訓)</p>	<p>(a) 2/F, Everwin Mansion, 18 Johnston Road, Wanchai, Hong Kong 香港灣仔莊士敦道 18 號嘉寧大廈 2 字樓</p>
<p>17. Vocational Training Council (ERB) 職業訓練局 (再培訓)</p>	<p>(a) Shop 102, 1/F, Ka Fuk Shopping Centre, Ka Fuk Estate, Fanling 粉嶺嘉福邨嘉福商場 1 樓 102 室</p>
<p>18. The Young Men's Christian Association of Hong Kong (ERB) 香港基督教青年會 (再培訓)</p>	<p>(a) 1/F Hang Ning Court, 259-263 Shun Ning Road, Cheung Sha Wan, Kowloon 九龍長沙灣順寧道 259-263 號恒寧閣一字樓</p>
<p>19. Yan Oi Tong Limited (ERB) 仁愛堂有限公司 (再培訓)</p>	<p>(a) S1-5, 17(part), 17A, 26(half) & 27-33, 2/F, Affluence Garden Commercial Complex, 33 Tsing Chung Koon Road, Tuen Mun, N.T. 新界屯門青松觀路 33 號澤豐花園商場 2 樓 S1-S5、S17(部份)、S17A、S26(半間)及 S27-S33 室</p> <p>(b) 4-6/F, Yan Oi Tong Jockey Club Comm. & Sports Ctr, 18 Kai Man Path, Tuen Mun, N.T. 新界屯門啓民徑 18 號仁愛堂賽馬會社區及體育中心 4-6 樓</p> <p>(c) Room 401-407, 4/F Podium, Oi Yung House, Yau Oi Estate, Tuen Mun, N.T. 屯門友愛邨愛勇樓 4 樓平台 401-407 室</p>